LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 172

TÒNH ÑOÄ NGHI BIEÄN

**SOÁ 1977**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SỐ 1977

**TỊNH ĐỘ NGHI BIỆN**

# LÔØI TÖÏA

Thieàn sö Lieân Trì tröôùc taùc Tònh ñoä nghi bieän ñeå nay ngaõ coät kieâu ngaïo, phaù vôõ löôùi si. Nhö trong taêm toái coù ngoïn ñeøn, nhö ngheøo cuõng ñöôïc cuûa baùu, thaät söï laø con thuyeàn töø ñöa qua bieån khoå, töùc laø luaän cuûa Ngaøi Vónh Minh toâng Thieân thai, chöa coù luaän naøo tinh thuaàn, tha thieát vaø roõ raøng nhö vaäy. Ngöôøi tu Tònh ñoä raát caàn tieáp thu noù. Neáu nghi ngôø, phoùng yù doái baøn seõ bò quaû baùo khoå ñeán ñôøi voâ taän, noùi vaäy chaúng coù gì laø quaù. Toâi noùi chaúng coù gì laø quaù vì töøng nghieân cöùu vieäc Phoøng Chöûa ñôøi nhaø Ñöôøng cheát ñoät ngoät xuoáng aâm phuû gaëp Minh vöông. Vöông raèng: AÙn cuûa oâng moûng vì oâng töøng khuyeân moät ngöôøi giaø nieäm Phaät ñaõ sinh veà Tònh ñoä, oâng nay nhôø phöôùc aáy cuõng ñöôïc sinh Tònh ñoä. Roài beøn tha cho veà. Sö noùi raèng: Haïng Xieån-ñeà khoâng tin coù Taây phöông neân khoâng tu laïi chöôùng ngaïi ngöôøi khaùc tu seõ vaøo ñòa nguïc nhö teân baén. Phaøm moät khaåu nghieäp, neáu khuyeân ngöôøi nieäm Phaät thì cuõng khieán ñöôïc sinh Tònh ñoä, chöôùng ngaïi ngöôøi nieäm Phaät thì vaøo ñòa nguïc nhö teân baén. Do vaäy keû buoâng thaû khaåu nghieäp thaät ñaùng sôï, cho neân noùi lôøi cuûa Thieàn sö Lieân Trì chaúng coù gì laø quaù ñaùng.

Döï Chöông Vi Höu cuûa só thuaät, Sôû Uaån soaïn.

574 BOÄ CHÖ TOÂNG 12

# SOÁ 1977

**TÒNH ÑOÄ NGHI BIEÄN**

Coù ngöôøi hoûi: Noùi veà Tònh ñoä laø bôûi laøm saùng toû phaùp thoâi. Ngöôøi trí phaûi tröïc ngoä thieàn Toâng, maø nay chæ taùn thaùn Tònh ñoä, ñoù coù phaûi laø chaáp tröôùc söï töôùng maø meâ môø lyù tính khoâng?

Ñaùp: Quay veà nguoàn taùnh voán khoâng hai, phöông tieän coù nhieàu cöûa, hieåu ñöôïc yù naøy thì Thieàn toâng vaø Tònh ñoä tuy khaùc ñöôøng maø chung coäi. Moái nghi cuûa oâng ngay ñoù lieàn tan bieán. Ngöôøi xöa ngay ñieåm naøy noái nhau xieån döông thaät laø nhieàu. Nhö Ñaïi sö Trung Phong noùi: Thieàn laø Thieàn cuûa Tònh ñoä, Tònh ñoä laø Tònh ñoä trong Thieàn, maø ngöôøi tu nhaát ñònh phaûi choïn moät cöûa ñeå vaøo. Nhöõng lôøi naøy laø ñònh luaän vaïn theá. Cho neân Boà-taùt Ñaïi Theá Chí coù lôøi sau khi ñaéc phaùp moân nieäm Phaät Tam-muoäi: Nhôø nieäm Phaät maø taâm chöùng nhaäp Voâ sinh nhaãn. Boà-taùt Phoå Hieàn nhaäp vaøo giaûi thoaùt baát khaû tö nghì trong hoäi Hoa Nghieâm lieàn phaùt nguyeän khi laâm chung ñöôïc vaõng sinh An döôõng. Hai vò ñaïi só naøy, moät laøm thò giaû cho Ñöùc Giaùo chuû coõi Ta-baø, moät vò haàu caän Ñöùc Ñaïo sö coõi An döôõng. Moãi vò chöùng nhaäp moãi moân nhöng laïi hoøa hôïp vieân dung, hai phaùp khoâng ngaïi nhau. Ñaây laø ñieàu maø ngöôøi ta thöôøng thaáy nghe hay bieát, sao coøn chaáp tröôùc meâ laàm. Coøn nhö oâng noùi Tònh ñoä laø bieåu phaùp. Taïi sao khoâng nghó nhôø taâm tònh thì môùi coù Tònh ñoä, roài laïi coù theá giôùi thaát baûo, thì cuõng seõ cho raèng taâm thieän laø thieân ñaøng roài laïi coù Daï-ma, Ñao lôïi, thì aùc taâm chính laø ñòa nguïc, roài laïi coù dao kieám chaûo daàu. Taâm ngu si chính laø suùc sinh laïi coù caûnh mang loâng ñoäi söøng. Vaû laïi oâng thích baøn veà lyù taùnh maø khoâng öa noùi ñeán söï töôùng cuõng laø vì muoán laøm saùng toû Ta laø doøng doõi cao quyù maø khoâng thoâng lyù taùnh thì sôï ngöôøi cheâ cöôøi. Than oâi! Neáu quaû thaät laø ngöôøi thoâng suoát lyù taùnh thì neân bieát raèng ngoaøi söï khoâng coù lyù, ngoaøi töôùng khoâng coù taùnh, hai thöù ñoù voán ñan xen nhau, ñaâu caàn boû söï caàu lyù, boû töôùng tìm taùnh ö. Hôn nöõa coõi ñöôïc phaân laøm boán loaïi maø oâng laïi noùi chæ coù coõi Tòch quang chöù khoâng coù caùc coõi Thaät baùo trang nghieâm… ö. Neáu chæ luaän suoâng veà voâ töôùng maø cho laø cao thì lôïi ích tö löông raát ít. Xem ñöôïc vaøi

SOÁ 1977 - TÒNH ÑOÄ NGHI BIEÄN 575

quyeån kinh luaän, nhôù ñöôïc maáy taéc coâng aùn maø cho laø gioûi thì ñaâu ñuû ñeå vaán naïn. OÂng cho raèng mình ñaõ lieãu trieät tuøy xöù Tònh ñoä thì toâi thöû hoûi oâng, oâng coù daùm vaøo chuoàng suùc ôû chung vôùi caùc loaøi boø heo ngöïa choù, aên cuøng maùng vôùi chuùng khoâng. Coù daùm vaøo goø maû ñeå nguû chung vôùi nhöõng thi haøi röõa naùt khoâng? Coù daùm taém röûa, giaët giuõ, chaêm soùc cho nhöõng beänh nhaân maéc phaûi chöùng beänh hieåm ngheøo heát naêm naøy ñeán thaùng noï khoâng? Töø nhöõng chuyeän naøy maø hoan hyû tình nguyeän thì khoâng coøn gì ñeå noùi. Vaø cho pheùp oâng noùi veà nhöõng nôi ñaát baèng nuùi cao ñeàu laø Taây phöông. Ñoái vôùi caûnh ngoaøi thì gaéng göôïng, beân trong khôûi hieàm nghi, thì caûnh ueá tònh chöa khoâng, tình yeâu gheùt vaãn coøn, theá maø môû mieäng noùi veà caûnh giôùi cao sieâu cuûa Thaùnh nhaân, gaït boû khoâng coù Phaät quoác. Mieät thò vaõng sinh, ñaùng goïi laø keû khi trôøi doái ngöôøi cam loøng töï muoäi, khoå thay! Khoå thay! Vaû laïi, neáu oâng coù söùc lôùn, coù nguyeän lôùn, nguyeän laên loän trong bieån sinh töû haønh ñaïo Boà-taùt maø khoâng khieáp sôï, thì sinh veà Tònh ñoä ta khoâng eùp oâng. OÂng laïi lo raèng khoâng laøm chuû ñöôïc trong caûnh giôùi to lôùn naøy, roài laïi lo chö Phaät ra ñôøi khoù gaëp gôõ ñeå tu taäp, lo söùc nhaãn chöa chaéc khoâng theå ôû trong ba coõi hieåm nguy naøy ñoä thoaùt chuùng sinh, lo heát baùo thaân naøy chöa theå ñoaïn sinh töû vaø phaûi thoï thaân sau, maø ñöôøng tröôùc thì mòt môø chaúng bieát veà ñaâu maø laïi boû Tònh ñoä khoâng chòu sinh veà thì söï toån thaát aáy raát lôùn. Phaùp moân Tònh ñoä naøy döôøng nhö caïn maø saâu, döôøng nhö gaàn maø xa, döôøng nhö khoù maø deã, tôï deã maø khoù, ngaøy ñoù oâng seõ töï hieåu. Nay oâng tham thieàn nieäm Phaät, coù theå thaâm nhaäp baát cöù phaùp moân naøo, chæ kòp nhaän maït laøm vaøng, ñöôïc ít cho laø ñuû, thì cuõng gioáng nhö söï hieåu bieát caïn côït maø doái baøn cao sieâu, khoâng thoâng hieåu Tònh ñoä, duï nhö ñöùa con si cuoàng maéng chöûi cha meï, cha meï xoùt thöông tuy khoâng quôû traùch nhöng lyù trôøi khoâng dung, phaùp ma khoâng tha. Keû voïng ngöõ, quaû baùo cuõng nhö vaäy. Thaät ñaùng thöông thay! Thaät ñaùng thöông thay!

# LÔØI BAÏT SAU BIEÄN GIAÛI MOÁI NGHI VEÀ TÒNH ÑOÄ.

Cö só Vi Höu keâu goïi neàn Ñaïo hoïc nôi Tónh gian, coù phong thaùi thong dong töï taïi, ñaõ raát haêng haùi trong vieäc khaéc baûn kinh Hoa Nghieâm töø baûn tieáng Phaïm sang baûn hoa ngöõ ñeå tieän ñoïc hoïc. OÂng coøn roäng khen Tònh ñoä, khaéc baûn nghò bieän laø tröôùc taùc cuûa toâi (taùc giaû - n.d) vaø löu haønh roäng raõi. OÂng coøn coù chí höôùng ñoái vôùi möôøi huyeàn moân, gôûi thaàn nôi coõi Cöûu lieân, coù theå noùi laø kheá hôïp saâu xa vôùi nguyeän vöông cuûa Phoå Hieàn, laø baäc dieäu nhaäp Tyø-loâ taùnh haûi. Ñaùng tieác oâng maát sôùm, khoâng ñeå cho Taøo Loã Xuyeân ñöôïc gaëp.